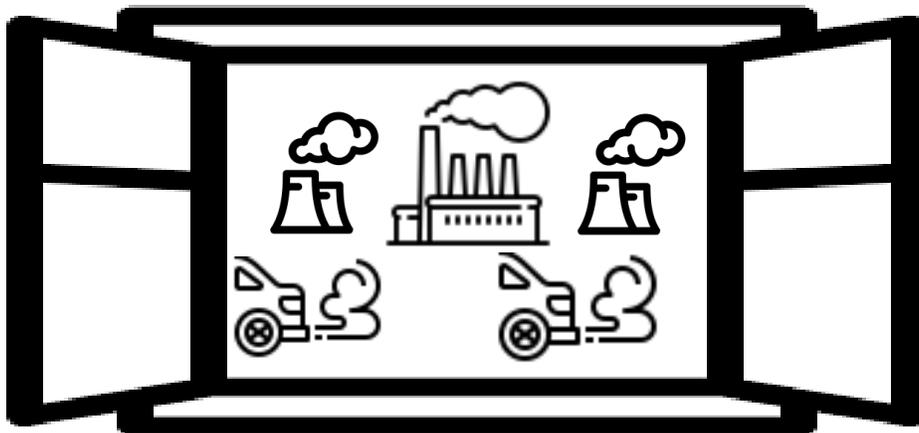


## LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR EST IMPORTANTE

Aux États-Unis, une personne passe typiquement 87% de son temps à l'intérieur. Avec la pandémie, ce pourcentage a augmenté. Mais saviez-vous que l'air intérieur peut souvent être plus pollué que l'air extérieur à cause des produits ménagers courants et des activités comme celles illustrées ci-dessous ? Cela peut irriter votre corps et vous rendre plus susceptible de tomber malade dû aux virus comme le COVID-19 et la grippe.

<b>Activités effectuées à l'intérieur</b> (fumées de cuisson, aspirateur non HEPA*, nettoyage avec produits chimiques)	<b>Matériaux de construction</b> (peinture, scellants, revêtement de sol, isolation)	<b>Objets à l'intérieur de nos maisons</b> (jouets, meubles, moquette, aérosols, parfums)
		

En raison du racisme environnemental, ouvrir une fenêtre (normalement un excellent moyen de réduire les polluants) n'est pas une option pour les communautés proches des routes principales ou des activités industrielles. Par conséquent, il est important de trouver d'autres moyens de réduire la pollution de l'air à l'intérieur.



\* HEPA : Les aspirateurs HEPA (*High Efficiency Particulate Air*) sont équipés d'un filtre HEPA pour empêcher la poussière d'être projetée dans la pièce, contrairement aux aspirateurs ordinaires, qui libèrent de la poussière dans la pièce lorsqu'ils sont utilisés.

## UN MEILLEUR AIR À L'INTÉRIEUR EST ÉGAL À UNE MEILLEURE SANTÉ

L'air propre à l'intérieur de votre maison est important pour votre santé. Une mauvaise qualité de l'air intérieur peut entraîner:

### Effets immédiats tels :

- Irritation des yeux, nez, gorge
- Fatigue
- Maux de tête
- Symptômes du rhume ou de la grippe
- Vertiges



### Impacts à long terme tels :

- Cancer
- Maladies respiratoires telles l'asthme ou MPOC
- Cardiopathie
- Aggraver les conditions de santé existantes



## QUI EST LE PLUS SENSIBLE À L'AIR D'INTÉRIEUR DE MAUVAISE QUALITÉ?

- Les jeunes enfants
- Les personnes souffrant de maladies respiratoires, cardiaques ou chroniques,
- Les personnes âgées de 65 ans ou plus
- Les personnes qui ont (ou ont eu) COVID 19
- Les personnes subissant les effets du racisme environnemental
- Les femmes enceintes

## QUAND UTILISER UN FILTRE AVEC LE VENTILATEUR CARRE

- En présence de fumée de feux de forêt
- Quand l'air extérieur est mauvais
- Pendant ou après des activités qui créent une mauvaise qualité d'air intérieur (ex. la fumée de cuisine)
- À ne pas utiliser sans être présent(e) ou lors que vous dormez
- À ne pas utiliser avec les fenêtres ouvertes !



Épousseter d'un chiffon à peine humide et essuyer fréquemment les sols



PLEASE TAKE OFF YOUR SHOES

Enlever ses chaussures à l'intérieur



Utiliser un aspirateur au filtre HEPA



Éliminer les produits parfumés (assainisseurs d'air)

## LES VENTILATEURS À FILTRE PEUVENT AIDER À PRÉSERVER LA BONNE QUALITÉ DE VOTRE AIR INTÉRIEUR

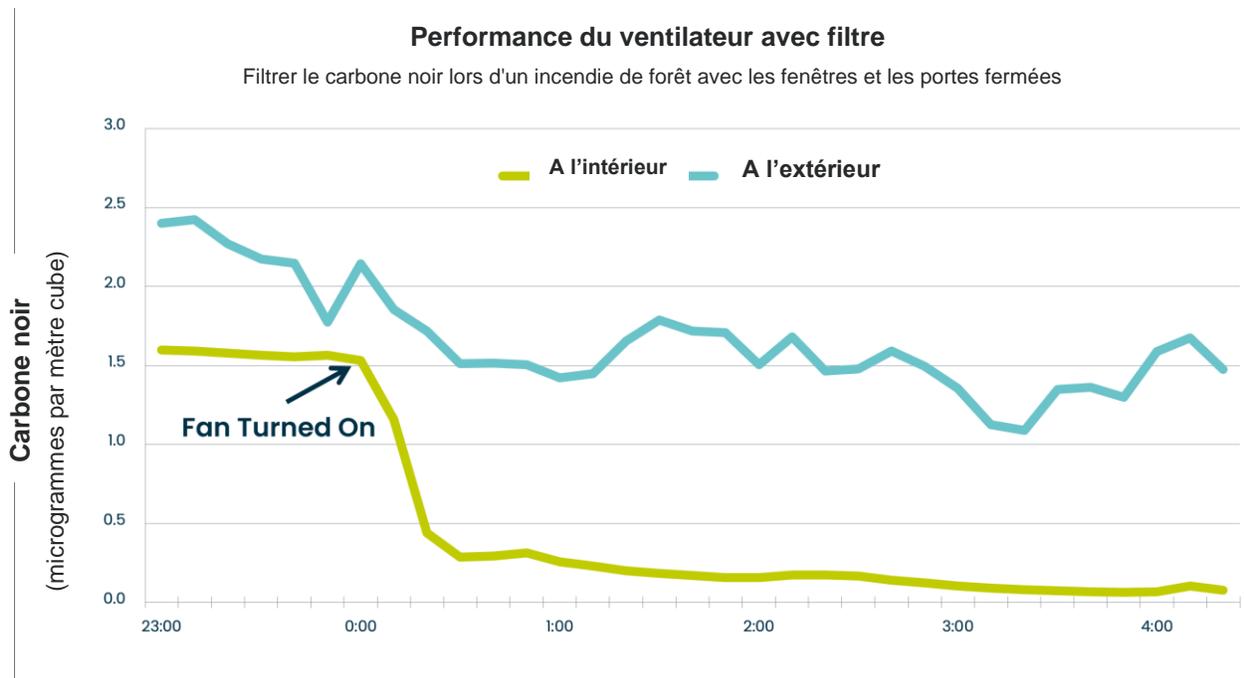
En utilisant des systèmes de filtration d'air intérieur chez vous, vous pouvez améliorer considérablement la qualité de votre air intérieur et réduire votre exposition aux polluants.

Un moyen peu coûteux de purifier l'air à la maison consiste à utiliser un ventilateur carré avec un filtre de chaudière. Un ventilateur à filtre peut filtrer la matière particulaire produit par les feux de forêt ou la fumée de bois, ainsi que les virus, les moisissures et la poussière libérés par les activités domestiques courantes, réduisant ainsi les effets de la pollution de l'air intérieur sur la santé.



Les ventilateurs à filtre aspirent l'air à travers le filtre de la chaudière, emprisonnant la poussière, le pollen et d'autres particules afin que de l'air plus propre sorte de l'autre côté du ventilateur !

La *Puget Sound Clean Air Agency* a mesuré l'efficacité de ces filtres et a découvert qu'ils pouvaient conduire à une réduction de 90% de certains types de pollution d'air.



## LA FUMÉE DE FEU DE FORÊT



## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DU VENTILATEUR À FILTRE

Ce kit de filtre pour ventilateur carré apporte une solution à faible coût pour réduire les impacts de la fumée de feux de forêt. Cependant, ces ventilateurs carrés n'ont pas été conçus pour être utilisés avec un filtre de chaudière MERV-13 ; leur sécurité est toujours en cours d'évaluation par **Underwriter's Laboratory** (une société d'essais tierce qui vérifie la sécurité de nombreux produits). Ces ventilateurs carrés ne contiennent pas de déclenchement ou autre mécanisme qui les désactivent en cas de surchauffent lorsqu'ils sont utilisés avec un filtre MERV-13 sur le côté admission d'air du ventilateur.

Bien qu'il n'y ait pas de données qui montrent que cela a posé un problème lorsque des ventilateurs avec filtre ont été utilisés dans le passé, aucun test formel n'a été effectué et le risque de surchauffe reste possible. Une utilisation et un entretien appropriés du ventilateur carré avec filtre sont fortement recommandés par les pratiques énumérées ci-dessous :



### **Le ventilateur avec filtre doit être utilisé conformément aux pratiques de sécurité suivantes :**

- Ne laissez jamais le ventilateur carré avec filtre sans surveillance.
- Ne pas utiliser en dormant ou en votre absence. Retirez le filtre avant de dormir si le flux d'air est important pour rester au frais.
- Éteignez le ventilateur avec filtre attaché toutes les 30 minutes et laissez l'appareil refroidir pendant 15 minutes avant de le rallumer.
- Utilisez le ventilateur dans la pièce où vous passez le plus de temps.
- Positionnez le ventilateur vers le milieu de la pièce, loin des murs et des gros objets. Ne placez pas le ventilateur à proximité d'une zone poussiéreuse ou sale ou le ventilateur soufflera la poussière dans l'air.
- Fermez toutes les portes et fenêtres lors de l'utilisation du ventilateur. Le filtre ne pourra pas nettoyer l'air si la pollution extérieure continue à envahir la pièce.
- Pour la sécurité électrique, n'utilisez pas le ventilateur dans la salle de bain ou près de l'eau.
- Renouveler les filtres tous les 3 mois ou lorsqu'ils sont sales.
- Les filtres doivent avoir une cote « MERV » de 13 (les filtres 20x20x1 pouces fonctionnent avec ce ventilateur carré).
- Les ventilateurs carrés utilisés de cette manière devraient être plus récents que 2012 lorsque les moteurs ont été mis à jour pour réduire les risques de surchauffe.
- Éloignez les petits enfants du filtre du ventilateur carré.

**En acceptant le kit du ventilateur carré avec filtre, l'utilisateur accepte la responsabilité de l'utilisation, de l'entretien et de la performance des produits du kit du ventilateur à filtre reçus de Public Health – Seattle & King County.**

## ASSEMBLAGE DU KIT VENTILATEUR CARRÉ AVEC FILTRE

Matériaux nécessaires :



Ventilateur  
allumé



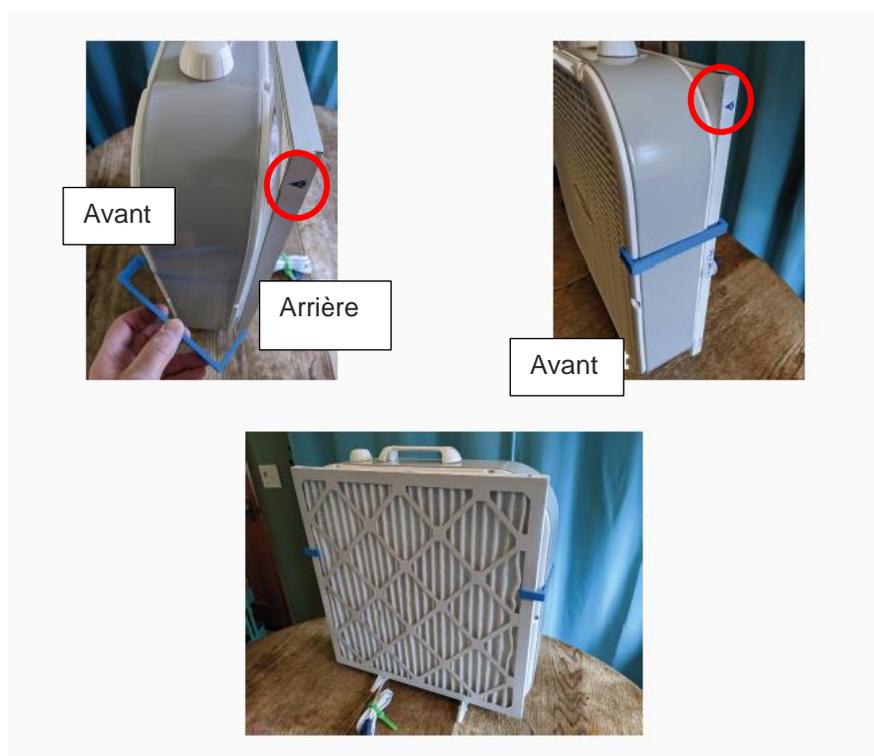
Les filtre



kit de filtre pour

Comment l'assembler:

Assurez-vous que le filtre est fixé à l'arrière du ventilateur où l'air entre et que la flèche sur le filtre est dirigée vers le ventilateur.



Photos ci-dessus fournies par la Puget Sound Clean Air Agency.